

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 48 (1961)
Heft: 9: Internate ; Studentenwohnungen

Rubrik: Résumés français

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Résumés français

Les problèmes du logement étudiant en Suisse et à l'étranger par Balz E. Hatt

Ces problèmes sont d'autant plus urgents à Zurich que la ville abrite non seulement son université, mais encore l'Ecole Polytechnique Fédérale. Le nombre des étudiants y dépasse 7000 et s'élèvera vraisemblablement à 10000 en 1970. La proportion des étrangers est de 20%. 31% de tous les étudiants habitent hors ville, et le manque de chambres est tel, le prix de celles qui existent si souvent excessif qu'on a vu certains, spécialement en 56-57 (après l'arrivée de quelque 300 étudiants réfugiés de Hongrie), obligés de loger à l'hôtel ou sous des tentes. Les étudiants eux-mêmes ont constitué un bureau d'adresses pour la recherche des chambres, et en outre une Commission pour l'Etude de la Construction de Logements étudiants (WOKO) est à l'œuvre, entre autres par une grande enquête à l'étranger. — En France, depuis la belle mais déjà ancienne création de la Cité Universitaire, on s'est surtout préoccupé non point tant du logement étudiant en tant que tel, que, conformément au concept de l'*«étudiant dans la société»*, de maisons pour la jeunesse en général, étudiante ou ouvrière, aboutissant à des unités trop grandes dégradant la maison d'étudiants à une simple fonction de dortoir et réfectoire (Antony). — En Angleterre, nous rencontrons surtout des «homes», avec le système des «tuteurs», qui maintiennent la tradition et une certaine hiérarchie. — Dans les pays scandinaves, p. ex. au Danemark, on a plutôt cherché, dans un esprit qui se rapproche du nôtre, des solutions pratiques et relativement individualistes: auto-administration des maisons d'étudiants, financement de celles-ci par des fondations particulières, les chambres pouvant être vendues à des groupes étudiants (*«cantons»*) et servir d'hôtels pendant les vacances. — Enfin, en Allemagne, les homes d'étudiants comportent rarement plus de 200 membres, bien que l'un des 4 existant à Berlin compte 630 lits. — En Suisse, spécialement à Zurich, en attendant que le problème trouve, comme il faut l'espérer, sa solution lors de la construction de la nouvelle Ecole Polytechnique Fédérale, dont la section d'architecture a d'ailleurs, ce qui est de bon augure, remporté les premiers prix à un congrès de Berlin consacré au logement étudiant, on s'est provisoirement concentré sur la location en commun de maisons appelées à être démolies. Les colonies à édifier dans l'avenir ne devraient pas compter plus de 1200 habitants au maximum et être conçues de manière à préserver l'indispensable isolement de chacun tout en favorisant le sens d'une certaine communauté.

Projet de maisons d'étudiants de l'Université de Yale, New Haven, USA

Architecte: Eero Saarinen, Birmingham (Etats-Unis)

Crèche et centre pour écoliers à Schlieren-Zurich

1957/60. Architectes: H. Escher & R. Weilenmann FAS/SIA, Zurich

Cet ensemble comprend une crèche et, en outre, un centre pour les loisirs surveillés des enfants allant déjà à l'école.

«Erika», home pour la jeunesse, Zurich

Architecte: W. Frey FAS/SIA, Zurich

Cet établissement, qui se donne pour tâche de rendre ses pupilles capables de retrouver une vie normale dans leur famille naturelle, cherche à les constituer déjà en groupes «familiaux». D'où, outre un bâtiment central pour toutes occupations en commun, la création de 5 pavillons abritant chacun un groupe de 10 à 15 enfants confiés à autant de directrices, un couple marié assumant en outre l'administration. L'ensemble représente une solution fortement concentrée dont ont profité jardin et terrain de jeux.

La dernière phase dans l'œuvre de Martin Lauterburg

par Hans Christoph von Tavel

Les toutes dernières œuvres du peintre Martin Lauterburg, mort au mois de juin de l'an dernier, ont cette signification majeure de montrer chez un artiste auparavant certes fort intérieur mais dont l'intériorité s'exprimait par les objets de ce monde, l'avènement de la conception non figurative, telle qu'elle se manifeste entre autres par la *«Composition à la sphère dans l'espace»*, achevée seulement quelques jours avant sa mort. L'aspiration essentielle des œuvres de la phase dernière de L. est de libérer la peinture de la copie du monde extérieur et d'atteindre ainsi à un art rigoureusement spirituel.

Le peintre Richard P. Lohse

par Hans Neuburg

Né le 13 septembre 1902, R.P. Lohse exposa dès 15 ans ses premières toiles. Graphiste pour gagner sa vie, il n'a cessé de maintenir une étroite relation entre ce métier et son art. Cofondateur de l'*«Allianz»*, il exposa successivement à São Paulo, Pittsburgh, New-York, Winterthur, Berlin à la Biennale de Venise de 1958 et au Stedelijk Museum d'Amsterdam (1961); son livre sur la présentation des expositions fait autorité. Longtemps rédacteur de *«Bauen und Wohnen»*, il est aujourd'hui l'un des animateurs de *«Graphisme actuel»*.

Village étudiant de l'Université libre de Berlin, Berlin/Schlachtensee

310

1959/60. Architectes: H. Fehling, D. Gogel, P. Pfankuch, Berlin-Grunewald

4 types de maisons pour, chacune, env. 30 étudiants répartis en sous-groupes de 6 à 8, tendant à favoriser l'existence en commun et une saine éducation politique — le tout grâce à des fonds américains.

L'Institut Marchiondi Spagliardi à Milan-Baggio

312

Architecte: V. Viganò, Milan

Cet institut de redressement n'est plus aujourd'hui en plein centre de Milan, où ses hauts murs et ses fenêtres à barreaux lui conféraient l'aspect d'une prison, mais dans la campagne, à Baggio, et est appelé à constituer en pleine nature une cité de la jeunesse vivant sous le signe d'une rééducation aussi libre que possible.